

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

19. Årgang Nr. L 154

15. juni 1976

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1358/76 af 14. juni 1976 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 1

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1359/76 af 14. juni 1976 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt . . . . . 3

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1360/76 af 14. juni 1976 om fastsættelse af importafgifter for mælk og mejeriprodukter . . . . . 5

★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1361/76 af 14. juni 1976 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for ris og blandinger af ris 11

★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1362/76 af 14. juni 1976 om licitation med henblik på fastsættelse af importafgiften i olivenoliesektoren . . . . . 13

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1363/76 af 14. juni 1976 om ændring af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 15

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1364/76 af 14. juni 1976 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker . . . . . 17

---

#### II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

##### Kommission

76/528/EØF :

★ Kommissionens Beslutning af 14. april 1976 om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage visse pull-overe af syntetiske fibre, som henhører under pos. ex 60.05 i den fælles toldtarif, har oprindelse i republikken Korea og frit kan omsættes i de andre medlemsstater . . . . . 18

76/529/EØF :

- ★ Kommissionens Beslutning af 20. april 1976 om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage andre vævede stoffer af bomuld end drejervævet stof og håndklædefrotterstof og lignende frotterstof, ublegede, som henhører under pos. ex 55.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater . . . . . 20

76/530/EØF :

- ★ Kommissionens Beslutning af 26. april 1976 om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage fodtøj med overdel af læder, beregnet på sport og gymnastik med undtagelse af skisport, som henhører under pos. 64.02 ex A i den fælles toldtarif, har oprindelse i Ungarn og frit kan omsættes i de andre medlemsstater . . . . . 21

76/531/EØF :

- ★ Kommissionens Beslutning af 27. april 1976 om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage vævede stoffer af natursilke, ubehandlede, som henhører under pos. ex 50.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater 22

76/532/EØF :

Kommissionens Beslutning af 3. juni 1976 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb i forbindelse med den toogtredivte del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2101/75 . . . . . 23

76/533/EØF :

- ★ Kommissionens Beslutning af 4. juni 1976 om det omfang, hvori ansøgninger om udstedelse af importlicenser, som er indgivet i perioden fra den 24. til 28. maj 1976 for ungvæg af alpine racer, bestemt til opfedning, kan imødekommes . . . . . 24

76/534/EØF :

Kommissionens Beslutning af 4. juni 1976 om fastsættelse af maksimumseksporthestitutionsbeløbet for langkornet sleben ris inden for rammerne af den i forordning (EØF) nr. 358/76 nævnte licitation . . . . . 25

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1358/76

af 14. juni 1976

om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 38/76<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 38/76, på de tilbudspriser og de no-

teringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 6 af 13. 1. 1976, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 14. juni 1976 om fastsættelse af importafgifter for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

*(RE/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	36,45
10.01 B	Hård hvede	77,02 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	44,10 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	25,09
10.04	Havre	19,08
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	27,74 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	4,69
10.07 B	Hirse	37,11 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	36,70 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	63,17
11.01 B	Rugmel	73,90
11.02 A I a	Gryn af hård hvede	129,90
11.02 A I b	Gryn af blød hvede	66,54

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(2)</sup> for majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den Franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og fuglefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2754/75 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1359/76

af 14. juni 1976

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2832/75<sup>(3)</sup> og alle senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cifpriserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 283 af 1. 11. 1975, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 14. juni 1976 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

## A. Korn og mel

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	2,42	2,42	0,40
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	1,61
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	4,23	4,23	4,23
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0,40
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0,81
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	3,39	3,39	0,56

## B. Malt

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	4,31	4,31	0,71	0,71
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	3,22	3,22	0,53	0,53
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1360/76**  
**af 14. juni 1976**  
**om fastsættelse af importafgifter for mælk og mejeriprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som opkræves for mælk og mejeriprodukter, er fastsat i forordning (EØF) nr. 580/76<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1239/76<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 580/76 nævnte bestemmelser på de priser, som Kommissio-

nen har fået kendskab til, fører til en ændring af de nuværende afgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De afgifter, som er nævnt i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 69 af 15. 3. 1976, s. 19.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 139 af 27. 5. 1976, s. 14.

## BILAG

Tarifnomenklatur		Kode	Importafgiftens beløb RE/100 kg nettovægt (medmindre andet er angivet)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
04.01	Mælk og fløde, frisk, ikke koncentreret eller sødet :		
	A. Med et fedtindhold på 6 vægtprocent og derunder :		
	I. Yoghurt, kefir, ymer, valle, kærnemælk og lignende fermenteret eller syrnet mælk :		
	a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder	0110	21,18
	b) Andre varer	0120	19,18
	II. I andre tilfælde :		
	a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder og med et fedtindhold på :		
	1. 4 vægtprocent og derunder	0130	19,18
	2. Over 4 vægtprocent	0140	23,46
	b) Andre varer, med et fedtindhold på :		
	1. 4 vægtprocent og derunder	0150	18,18
	2. Over 4 vægtprocent	0160	22,46
	B. Andre varer, med et fedtindhold på :		
	I. Over 21 vægtprocent, dog højst 21 vægtprocent	0200	46,70
	II. Over 21 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent	0300	98,80
	III. Over 45 vægtprocent	0400	152,69
04.02	Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet :		
	A. Ikke tilsat sukker :		
	I. Valle	0500	14,30
	II. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat :		
	a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på :		
	1. 1,5 vægtprocent og derunder	0620	94,47
	2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent	0720	128,69
	3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent	0820	130,69
	4. Over 29 vægtprocent	0920	144,01
	b) Andre varer, med et fedtindhold på :		
	1. 1,5 vægtprocent og derunder	1020	88,47
	2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent	1120	122,69
	3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent	1220	124,69
	4. Over 29 vægtprocent	1320	138,01
	III. Mælk og fløde, i anden form :		
	a) I hermetisk lukkede metaldåser af nettovægt 454 g og derunder eller i glasfasker med et indhold på 0,5 liter og derunder og med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder :		
	1. Med et fedtindhold på 8,9 vægtprocent og derunder	1420	20,24
	2. Andre varer	1520	27,32
	b) Andre varer, med et fedtindhold på :		
	1. 45 vægtprocent og derunder	1620	98,80
	2. Over 45 vægtprocent	1720	152,69



Tarifnomenklatur			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Importafgiftens beløb RE/100 kg nettovægt (medmindre andet er angivet)
04.02 (forts.)	B. Tilsat sukker :		
	I. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat :		
	a) Specialmælk til børn <sup>(1)</sup> , i hermetisk lukkede beholdere af nettovægt 500 g og derunder og med et fedtindhold på over 10 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent <sup>(2)</sup>	1820	30,00
	b) Andre varer :		
	1. I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på :		
	aa) 1,5 vægtprocent, og derunder <sup>(3)</sup>	2220	pr. kg 0,8847 <sup>(9)</sup>
	bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent <sup>(3)</sup>	2320	pr. kg 1,2269 <sup>(9)</sup>
	cc) Over 27 vægtprocent <sup>(3)</sup>	2420	pr. kg 1,3801 <sup>(9)</sup>
	2. Andre varer, med et fedtindhold på :		
	aa) 1,5 vægtprocent, og derunder <sup>(3)</sup>	2520	pr. kg 0,8847 <sup>(10)</sup>
	bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent <sup>(3)</sup>	2620	pr. kg 1,2269 <sup>(10)</sup>
	cc) Over 27 vægtprocent <sup>(3)</sup>	2720	pr. kg 1,3801 <sup>(10)</sup>
	II. Mælk og fløde, i anden form :		
	a) I hermetisk lukkede metaldåser af nettovægt 454 g og derunder og med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder	2810	30,46
	b) Andre varer med et fedtindhold på :		
	1. 45 vægtprocent og derunder <sup>(3)</sup>	2910	pr. kg 0,9880 <sup>(10)</sup>
	2. Over 45 vægtprocent <sup>(3)</sup>	3010	pr. kg 1,5269 <sup>(10)</sup>
04.03	Smør :		
	A. Med et fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder	3110	179,63
	B. Andre varer	3210	219,15
04.04	Ost og ostemasse :		
	A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse og Appenzell, ikke revet eller i pulverform :		
	I. Med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 45 vægtprocent, lagret i mindst 3 måneder <sup>(2)</sup> :		
	a) Hele standardoste <sup>(4)</sup> af værdi franco grænse <sup>(5)</sup> pr. 100 kg nettovægt på :		
	1. 205,86 RE (a) og derover, men under 225,86 RE (a)	3319	15,00
	2. 225,86 RE (a) og derover	3418	139,70 <sup>(11)</sup>

Tarifnomenklatur		Kode	Importafgiftens beløb RE/100 kg nettovægt (medmindre andet er angivet)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
04.04 (forts.)	b) I vakuumpakkede stykker :		
	1. Med skorpe på mindst én side og af nettovægt :		
	aa) 1 kg og derover, men under 5 kg og af værdi franco grænse <sup>(5)</sup> pr. 100 kg nettovægt på 225,86 RE (a) og derover, men under 253,86 RE (a)	3519	15,00
	bb) 450 g og derover af værdi franco grænse <sup>(5)</sup> pr. 100 kg nettovægt på 253,86 RE (a) og derover	3617	139,70 <sup>(11)</sup>
	2. Andre varer, af nettovægt 75 g og derover, dog højst 250 g <sup>(6)</sup> og af værdi franco <sup>(5)</sup> pr. 100 kg nettovægt på 273,86 RE (a) og derover	3717	139,70 <sup>(11)</sup>
	II. Andre varer	3800	139,70
	B. Grøn alpeost fremstillet af skummetmælk og tilsat fint formalede urter <sup>(2)</sup>	3900	128,54 <sup>(12)</sup>
	C. Ost med skimmeldannelse i ostemassen, ikke revet eller i pulverform	4000	119,39
	D. Smelteost, ikke revet eller i pulverform :		
	I. Fremstillet udelukkende af ost af typerne Emmental, Gruyère og Appenzell, også med tilsætning af grøn alpeost, i detail-salgspakninger <sup>(7)</sup> af værdi franco grænse <sup>(5)</sup> pr. 100 kg nettovægt på 150 RE og derover og med et fedtindhold i tørstoffer på 56 vægtprocent og derunder <sup>(2)</sup>	4120	30,00
	II. Andre varer, med et fedtindhold i ostemassen på :		
	a) 36 vægtprocent og derunder og med et fedtindhold i tørstoffet på :		
	1. 48 vægtprocent og derunder	4410	112,50
	2. Over 48 vægtprocent	4510	123,25
b) Over 36 vægtprocent	4610	203,25	
E. Andre varer :			
I. Ikke revet eller i pulverform, med et fedtindhold i ostemassen på 40 vægtprocent og derunder og med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på :			
a) 47 vægtprocent og derunder	4710	128,54	



Tarifnomenklatur			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Importafgiftens beløb RE/100 kg nettovægt (medmindre andet er angivet)
23.07 (forts.)	b) Med indhold af stivelse på over 10 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent :		
	1. . . . .		
	2. . . . .		
	3. Med indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover	5900	82,19
	c) Med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent :		
	1. . . . .		
	2. . . . .		
	3. Med indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover	6000	65,70
	II. Uden indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger, men med indhold af mælkeprodukter	6100	88,70

Fodnoterne <sup>(1)</sup> — <sup>(8)</sup> : Se fodnoterne <sup>(1)</sup> — <sup>(8)</sup> i Rådets forordning (EØF) nr. 823/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968)

<sup>(9)</sup> Importafgiften for 100 kg af en vare, der henhører under denne position, er lig med summen af følgende delbeløb :

a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af varen.

b) 6,00 RE,

c) 4,06 RE.

<sup>(10)</sup> Importafgiften for 100 kg af en vare, der henhører under denne position, er lig med summen af følgende delbeløb :

a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af varen,

b) 4,06 RE.

<sup>(11)</sup> Importafgiften er begrænset til 7,50 RE pr. 100 kg nettovægt.

<sup>(12)</sup> Importafgiften er begrænset til 6 % af toldværdien.

<sup>(13)</sup> Importafgiften er begrænset til 59,25 RE pr. 100 kg nettovægt for indførsel fra, alt efter tilfældet, Østrig, Finland, Rumænien og Schweiz (forordning (EØF) nr. 1054/68 med ændringer).

<sup>(14)</sup> Importafgiften er begrænset til 79,25 RE pr. 100 kg nettovægt for indførsel fra, alt efter tilfældet, Østrig, Finland, Rumænien og Schweiz (forordning (EØF) nr. 1054/68 med ændringer).

<sup>(15)</sup> Importafgiften er begrænset til 59,25 RE pr. 100 kg nettovægt for indførsel fra, alt efter tilfældet, Bulgarien, Ungarn, Rumænien og Tyrkiet (forordning (EØF) nr. 1054/68 med ændringer).

<sup>(16)</sup> Lactose og lactosesirup, der henhører under position 17.02 A I, er i henhold til forordning (EØF) nr. 2730/75 undergivet den samme importafgift som den, der anvendes for lactose og lactosesirup, der henhører under position 17.02 A II.

(a) for indførsler til Det forenede Kongerige nedsættes denne værdi franko grænse med 2,97 RE pr. 100 kg nettovægt.

**N.B. :** For så vidt angår pos. 04.04 : Den vekselkurs, der skal anvendes ved omregningen fra regningsenheder til nationale valutaer, til hvilke der henvises i teksten til inddelingerne af denne position, er uanset den almindelige bestemmelse C 3 i I. del, afsnit I, i den fælles toldtarif den repræsentative kurs, såfremt en sådan kurs er fastsat i overensstemmelse med Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer (EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1361/76

af 14. juni 1976

## om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for ris og blandinger af ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 17, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

For at eksportrestitutionsordningen for ris udførelse af til tredjelande kan virke bedst muligt, bør der anvendes en passende ordning for udførelse af blandinger af ris henhørende under forskellige underpositioner;

den restitution, der skal anvendes for disse blandinger fremgår af deres tarifiering, som principielt foretages i overensstemmelse med de almindelige tarifieringsbestemmelser for den fælles toldtarif;

for blandinger af ris henhørende under forskellige toldpositioner giver tarifieringen ved anvendelse af disse bestemmelser anledning til vanskeligheder; denne tarifiering fører således i visse tilfælde til ydelse af en stor restitution for blandinger, som imidlertid indeholder en betragtelig procentdel af produkter, for hvilke der kun anvendes en lille restitution;

for at undgå disse vanskeligheder bør der vedtages særlige bestemmelser for fastsættelse af restitutionen for blandinger af ris;

bestemmelserne i Kommissionens forordning nr. 669/67/EØF af 27. september 1967 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for ris<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 941/72<sup>(4)</sup>, er snævert knyttet til eksportordningen for blandinger af ris; nævnte forordnings bestemmelser bør derfor optages i denne forordning, og forordning nr. 669/67/EØF bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

(1) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.

(2) EFT nr. L 72 af 20. 3. 1975, s. 18.

(3) EFT nr. 241 af 5. 10. 1967, s. 6.

(4) EFT nr. L 107 af 6. 5. 1972, s. 10.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitution ydes kun for blandinger af ris henhørende under position 10.06 A og B i den fælles toldtarif, såfremt blandingerne består af ris af samme forarbejdningsgrad og, i givet fald, af brudris. Uafskallet ris (pos. 10.06 A I), afskallet ris (brudris) (pos. 10.06 A II), delvis sleben ris (pos. 10.06 B I) og sleben ris (pos. 10.06 B II) betragtes hver især som en forarbejdningsgrad.

*Artikel 2*

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 3 anvendes for produkter, der henhører under pos. 10.06 i den fælles toldtarif, og som består af rundkornet ris, langkornet ris eller brudris, følgende eksportrestitution:

- a) for blandinger, der indeholder 40 vægtprocent og derunder af brudris henhørende under pos. 10.06 C i den fælles toldtarif, den eksportrestitution, der gælder:
- for hovedbestanddelen i vægtmæssig henseende, såfremt denne bestanddel udgør 90 % og derover af blandingens vægt efter forudgående fradrag af vægten af brudris,
  - for den bestanddel — bortset fra brudris — for hvilken, der gælder den mindste restitution, hvis ingen af bestanddelene udgør mindst 90 % af blandingens vægt efter forudgående fradrag af vægten af brudris;
- b) for andre blandinger; den eksportrestitution, der gælder for brudris henhørende under pos. 10.06 C i den fælles toldtarif for andre blandinger.

*Artikel 3*

Når udført ris henhørende under pos. 10.06 A eller B i den fælles toldtarif indeholder brudris henhørende under pos. 10.06 C, nedsættes eksportrestitutionen således:

Indhold af brudris i procent	Restitutionens nedsættelse i procent
Over 0, men højst 5	0
Over 5, men højst 10	2
Over 10, men højst 15	4
Over 15, men højst 20	6
Over 20, men højst 30	15
Over 30, men højst 40	30

*Artikel 4*

Forordning nr. 669/67/EØF ophæves.

*Artikel 5*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1362/76

af 14. juni 1976

## om licitation med henblik på fastsættelse af importafgiften i olivenolie-sektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 601/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet<sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 602/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, navnlig vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på det græske marked<sup>(2)</sup>,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 1046/76 af 4. maj 1976<sup>(3)</sup> om gennemførelsesbestemmelser for visse særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet og på det græske marked, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Den nuværende situation på verdensmarkedet og det græske marked for olivenolie er kendetegnet ved en mangel på gennemsigtighed, hvilket hindrer Kommissionen i at foretage en nøje undersøgelse af disse markeders faktiske tendens, og dermed i at fastsætte importafgifterne korrekt; eftersom de betingelser, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 601/76 og nr.

602/76 er opfyldt, bør fastsættelsen af de pågældende importafgifter ske ved licitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fastsættelsen af importafgifterne ved indførsel fra tredjelande og Grækenland af de i bilaget omhandlede varer fastsættes ved licitation i henhold til bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 601/76 og nr. 602/76.

*Artikel 2*

1. Minimumsafgifterne fastsættes første gang således, at de træder i kraft den 1. juli 1976.
2. Fra den 16. juni 1976 indgives licensansøgninger af interesserede til de kompetente organer i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1046/76.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 72 af 18. 3. 1976, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 72 af 18. 3. 1976, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 119 af 6. 5. 1976, s. 7.

*BILAG*

Varer, der er omfattet af importafgifter, som er fastsat i henhold til bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 601/76 og (EØF) nr. 602/76 samt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1046/76

07.01 N II	Oliven til fremstilling af olie
07.02 A II	Oliven til fremstilling af olie
15.07 A I a)	Raffineret olivenolie, fremkommet ved raffinering af jomfruolie, også blandet med jomfruolie
15.07 A I b)	Anden raffineret olivenolie
15.07 A II a)	Olivenolie, jomfruolie
15.07 A II b)	Olivenolie, i andre tilfælde
15.17 AI	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer, med indhold af olie der har karakter af olivenolie : sæbefod (soapstock)
15.17 A II	Andre varer
23.04 A	Olivenoliekager og andre restprodukter fra udvinding af olivenolie, med et olieindhold på over 3 %

---



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1363/76

af 14. juni 1976

## om ændring af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved forordning (EØF) nr. 992/76<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1132/76<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelsesbestemmelser, der er anført i forordning (EØF) nr.

992/76, på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til, at de for tiden gældende eksportrestitutioner må ændres som anført i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 992/76 fastsatte restitutioner ved udførsel i oprindelig tilstand af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) til forordning (EØF) nr. 2727/75, ændres i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 113 af 30. 4. 1976, s. 46.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 127 af 15. 5. 1976, s. 46.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 14. juni 1976 om ændring af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
10.01 A	Blød hvede <sup>(1)</sup> og blandsæd af hvede og rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Liechtenstein — Andre tredjelande	20,00 0
10.01 B	Hård hvede	45,00
10.02	Rug <sup>(1)</sup>	0
10.03	Byg for eksport til : — Schweiz, Østrig og Liechtenstein — Andre tredjelande	17,00 0
10.04	Havre	12,00
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900	45,00 45,00 37,00 37,00 27,00 27,00
ex 11.01 B	Rugmel : — askeindhold fra 0 til 700 — askeindhold fra 701 til 1 150 — askeindhold fra 1 151 til 1 600 — askeindhold fra 1 601 til 2 000	48,00 48,00 48,00 48,00
11.02 A I a	Grove gryn og fine gryn af hård hvede : — askeindhold fra 0 til 950 — askeindhold fra 951 til 1 300 — askeindhold fra 1 301 til 1 500	70,00 70,00 70,00
11.02 A I b	Grove gryn og fine gryn af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520	45,00

<sup>(1)</sup> Restitution ydes kun for blød hvede og rug, der ikke har været genstand for en denaturering som nævnt i artikel 7, stk. 3 og 5, i forordning (EØF) nr. 2727/75.

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 306/76 (EFT nr. L 38 af 13. 2. 1976).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1364/76

af 14. juni 1976

## om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-  
ordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 3058/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger :

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt  
sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
1675/75<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
1343/76<sup>(4)</sup>;

anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført  
i forordning (EØF) nr. 1675/75 på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til  
en ændring af de for øjeblikket gældende importafgif-  
ter, således som angivet i bilaget til denne forord-  
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i  
forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker  
af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i  
bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 15. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 146 af 4. 6. 1976, s. 28.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 306 af 26. 11. 1975, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 168 af 1. 7. 1975, s. 61.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 152 af 11. 6. 1976, s. 12.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 14. juni 1976 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af  
hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb <i>(RE/100 kg)</i>
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Denatureret :	
	I. Hvidt sukker	9,49
	II. Råsukker	6,12 <sup>(1)</sup>
	B. Ikke denatureret :	
	I. Hvidt sukker	9,49
	II. Råsukker	6,12 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

## II

*(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

## KOMMISSION

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. april 1976

**om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage visse pull-overe af syntetiske fibre, som henhører under pos. ex 60.05 i den fælles toldtarif, har oprindelse i republikken Korea og frit kan omsættes i de andre medlemsstater**

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(76/528/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115 stk. 1, som den italienske regering har indgivet til Kommissionen ved telex af 5. april 1976 fra Italiens faste repræsentation ved De europæiske Fællesskaber, med henblik på at opnå bemyndigelse til at anvende beskyttelsesforanstaltninger ved indførsel af visse pull-overe af syntetiske fibre, som henhører under pos. ex 60.05 i den fælles toldtarif, har oprindelse i republikken Korea og frit kan omsættes i Frankrig,

og ud fra følgende betragtninger :

Indførelsen i Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i republikken Korea er underkastet en aftale, som er indgået mellem Fællesskabet og dette land, og som blev paraferet den 28. november 1975 ;

i henhold til denne ordning har republikken Korea forpligtet sig til at træffe alle foranstaltninger, der er nødvendige for at begrænse sin udførsel af visse tekstilvarer til Fællesskabet, således at den holdes inden for visse lofter, der fordeles mellem medlemsstaterne ;

for så vidt angår de varer som henhører under pos. ex 60.05 i den fælles toldtarif, andrager den kvota, der er indrømmet Italien for 1976, 450 000 stk., medens Den franske Republiks kvota for de samme varer er 740 000 stk. ;

fordelingen af loftet for den pågældende frivillige begrænsning indebærer endnu visse misforhold i fastsættelsen af kvoterne for de forskellige medlemsstater i forhold til forsyningsbehovene på de pågældende markeder ;

disse misforhold kan skabe en indirekte handelsstrøm, som vil kunne forværre den vanskelige situation inden for tekstilindustrien ;

den varemængde, for hvilken der er indgivet ansøgning om importlicens, og som ligger til grund for begæringen (129 950 stk. = 17% af den franske kvota), viser, at det absolut er interessant at foretage sådanne operationer ;

ifølge de oplysninger, som den italienske regering har givet, hersker der i den berørte beklædningsbranche alvorlige økonomiske vanskeligheder, som viser sig ved en stadig større nedgang i produktionen og ved en konstant tilbagegang i antallet af beskæftigede i denne sektor ;

den pågældende indirekte indførsel vil kunne øge disse økonomiske vanskeligheder ;

det er ikke muligt på nuværende tidspunkt at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra Frankrigs og de andre medlemsstaters side ;

under disse omstændigheder bør der for en begrænset periode gives bemyndigelse til at anvende 1, i henhold til artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning af 12. maj 1971, særlig artikel 1 (1) fastsatte betingelser —

(1) EFT nr. L 121 af 3. 6. 1971, s. 26.

## VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Den italienske Republik bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage indførsel af følgende varer :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 60.05	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke-elastisk eller gummeret : Pull-overe af syntetiske fibre : — af ployamidfibre

som har oprindelse i republikken Korea, og som frit kan omsættes i de andre medlemsstater og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter den 1. april 1976.

*Artikel 2*

Denne beslutning gælder, indtil der i Italien åbnes nye muligheder for indførsel af de pågældende varer fra republikken Korea, dog ikke længere end til 31. december 1976.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14 april 1976.

*På Kommissionens vegne*

Christopher SOAMES

*Næstformand*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. april 1976

om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage andre vævede stoffer af bomuld end drejervævet stof og håndklædefrotterstof og lignende frotterstof, ublegede, som henhører under pos. ex 55.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(76/529/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den italienske regering har indgivet til Kommissionen ved telex af 12. april 1976 fra Italiens faste repræsentation ved De europæiske Fællesskaber, med henblik på et opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage andre vævede stoffer af bomuld end drejervævet stof og håndklædefrotterstof og lignende frotterstof, ublegede, som henhører under pos. ex 55.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger :

For så vidt angår ovennævnte stoffer af bomuld, åbner Italien i overensstemmelse med Rådets beslutning af 18. december 1975<sup>(1)</sup> over for Den kinesiske Folkerepublik et årligt kontingent på 400 tons, som allerede i vid udstrækning er udnyttet ;

ifølge de oplysninger, som den italienske regering har givet, hersker der inden for denne sektor af tekstilindustrien alvorlige økonomiske vanskeligheder, som viser sig ved ordrenedgang, stigning i lagrene og et betydeligt produktionsfald, som medfører arbejdsløshed på flere fabrikker ;

den indirekte indførsel af de pågældende varer vil kunne øge disse økonomiske vanskeligheder, navnlig i betragtning af den unormalt lave pris, hvortil denne indførsel vil blive foretaget ;

det er ikke muligt med kort varsel at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra de andre medlemsstaters side ;

under disse omstændigheder bør der gives bemyndigelse til at anvende beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning af 12. maj 1971<sup>(2)</sup>, særlig artikel 1 fastsatte betingelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Den italienske Republik bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage indførsel af andre vævede stoffer af bomuld end drejervævet stof og håndklædefrotterstof og lignende frotterstof, ublegede, som henhører under pos. ex 55.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter den 5. april 1976.

*Artikel 2*

Denne beslutning gælder til den 31. december 1976.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1976.

*På Kommissionens vegne*

Christopher SOAMES

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 332 af 29. 12. 1975, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 121 af 3. 6. 1971, s. 26.

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. april 1976

om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage fodtøj med overdel af læder, beregnet til sport og gymnastik med undtagelse af skisport, som henhører under pos. 64.02 ex A i den fælles toldtarif, har oprindelse i Ungarn og frit kan omsættes i de andre medlemsstater

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(76/530/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den italienske regering har indgivet til Kommissionen ved telex af 14. april 1976 fra Italiens faste Repræsentation ved De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til at anvende beskyttelsesforanstaltninger ved indførsel af fodtøj med overdel af læder, beregnet til sport og gymnastik med undtagelse af skisport, som henhører under pos. 64.02 ex A i den fælles toldtarif, har oprindelse i Ungarn og frit kan omsættes i Frankrig, og

ud fra følgende betragtninger :

For så vidt angår indførsel af fodtøj henhørende under pos. 64.01 og 64.02 i den fælles toldtarif, åbner Italien i overensstemmelse med Rådets beslutning af 18. december 1975<sup>(1)</sup> over for Ungarn et årligt kontingent på 144 mio lire ; dette kontingent er opbrugt, medens indførselen af de samme varer ikke er underkastet kontingentering i Frankrig ;

der er fare for, at den indirekte indførsel, som har foranlediget begæringen, på grund af sit betydelige omfang (ca. 20 % af det italienske kontingent) kan påvirke den situation, som den pågældende nationale produktion befinder sig i ;

det er på nuværende tidspunkt ikke muligt at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra Frankrigs og de andre medlemsstaters side ;

der bør gives bemyndigelse til at anvende beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 115, stk. 1 på de i Kommissionens beslutning af 12. maj 1971, særlig artikel 1<sup>(2)</sup> fastsatte betingelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Den italienske Republik bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at indtage indførsel af følgende varer :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
64.02	Fodtøj med ydersål af læder eller kunstlæder ; fodtøj (bortset fra fodtøj henhørende under pos. 64.01) med ydersål af gummi eller plast ;
ex A	Fodtøj med overdel af læder : — beregnet til sport og gymnastik med undtagelse af skisport

som har oprindelse i Ungarn og frit kan omsættes i de andre medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter den 6. april 1976 og på datoen for denne beslutning er til behandling hos de italienske myndigheder.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. april 1976.

*På Kommissionens vegne*

Christopher SOAMES

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 332 af 29. 12. 1975, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 121 af 3. 6. 1971, s. 26.

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. april 1976

om bemyndigelse af Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage vævede stoffer af natursilke, ubehandlede, som henhører under pos. ex 50.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater

(Den italienske tekst er den eneste autentiske)

(76/531/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den italienske regering har indgivet til Kommissionen ved telex af 14. april 1976 fra sin faste repræsentation ved De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage vævede stoffer af natursilke, ubehandlede, som henhører under pos. ex 50.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger:

For så vidt angår de ovenfor nævnte vævede stoffer af natursilke åbner Italien ikke mulighed for indførsel fra Den kinesiske Folkerepublik, bortset fra indførsler foretaget i henhold til proceduren for aktiv forædling i overensstemmelse med Rådets beslutning af 18. december 1975<sup>(1)</sup>;

ifølge oplysninger fra den italienske regering befinder den italienske silkeindustri sig for øjeblikket i alvorlige økonomiske vanskeligheder;

indirekte indførsler af de pågældende produkter kunne forværre disse økonomiske vanskeligheder;

det er ikke muligt med kort varsel at indføre metoder for det nødvendige samarbejde fra de andre medlemsstaters side;

der bør derfor gives bemyndigelse til at træffe beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 115, stk. 1,

på de i Kommissionens beslutning af 12. maj 1971<sup>(2)</sup>, særlig artikel 1, fastsatte vilkår —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Den italienske Republik bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage indførselen af vævet stof af natursilke, ubehandlet, som henhører under pos. ex 50.09 i den fælles toldtarif, har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og frit kan omsættes i de andre medlemsstater, og for hvilke ansøgninger om importdokumenter er indgivet efter den 7. april 1976.

*Artikel 2*

Denne beslutning anvendes, indtil indførsel af de pågældende produkter fra Den kinesiske Folkerepublik bliver muligt i Italien og senest indtil den 31. december 1976.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 1976.

*På Kommissionens vegne*

Christopher SOAMES

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 332 af 29. 12. 1975, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 121 af 3. 6. 1971, s. 26.



**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 3. juni 1976

**om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb i forbindelse med den toog-tredivte del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2101/75**

(76/532/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-  
ordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 3058/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.  
2101/75 af 11. august 1975 om en løbende licitation  
med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller  
eksportrestitution for hvidt sukker<sup>(3)</sup>, senest ændret  
ved forordning (EØF) nr. 606/76<sup>(4)</sup>, foranstalter med-  
lemsstaterne del-licitationer med henblik på eksport  
af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1 i forord-  
ning (EØF) nr. 2101/75 fastsættes der i påkommende  
tilfælde for den pågældende del-licitation et maxi-  
malt restitutionsbeløb, især under hensyntagen til si-  
tuationen og den forventede udvikling på markedet  
for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser,  
der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den toog-tredivte  
del-licitation;Forvaltningskomiteen for sukker har ikke afgivet udta-  
lelse inden for den af dens formand fastsatte frist —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*For den toog-tredivte del-licitation for hvidt sukker i  
henhold til forordning (EØF) nr. 2101/75 fastsættes  
det maksimale restitutionsbeløb til 7,481 regnings-  
enheder pr. 100 kg.*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 306 af 26. 11. 1975, s. 3.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 214 af 12. 8. 1975, s. 5.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 72 af 18. 3. 1976, s. 11.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 4. juni 1976

om det omfang, hvori ansøgninger om udstedelse af importlicenser, som er indgivet i perioden fra den 24. til 28. maj 1976 for ungvæg af alpine racer, bestemt til opfedning, kan imødekommes

(76/533/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 568/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 883/76 af 14. april 1976 om yderligere indførsel af undkvæg af alpine racer, bestemt til opfedning, i den periode hvor der anvendes beskyttelsesforanstaltninger<sup>(3)</sup>, afgør Kommissionen inden for rammerne af en månedlig samlet mængde på 10 000 stk., i hvilket omfang ansøgninger om importlicenser kan imødekommes;

de ansøgninger, der er indgivet i perioden fra den 24. til den 28. maj 1976, angår en mindre mængde end den fastsatte; de indgivne ansøgninger om importlicenser bør derfor imødekommes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet i perioden fra den 24. til den 28. maj 1976, i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 883/76, imødekommes.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 28.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 101 af 15. 4. 1976, s. 23.

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. juni 1976

om fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen for langkornet sleben ris inden for rammerne af den i forordning (EØF) nr. 358/76 nævnte licitation

(76/534/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/75<sup>(2)</sup>,under henvisning til Rådets forordning nr. 366/67/EØF af 25. juli 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for ris og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 478/75<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3a,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 358/76 af 19. februar 1976, om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførelse af langkornet sleben ris til tredjelande<sup>(5)</sup>, særlig artikel 10, stk. 1, og artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 358/76 er der blevet åbnet en licitation over eksportafgiften og/eller eksportrestitutionen for langkornet sleben ris; ifølge den licitationsbekendtgørelse<sup>(6)</sup>, ændret 5. maj 1976<sup>(7)</sup>, som er knyttet som bilag til denne forordning, ligger den totale mængde, der kan være genstand for fastsættelse af eksportafgift og/eller eksportrestitution, på ca. 35 000 tons;

i henhold til artikel 10, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 358/76 kan Kommissionen beslutte ifølge fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 359/67/EØF, at der fastsættes en maksimumseksportrestitution; ved denne fastsættelse bør der særlig tages hensyn til kriterierne i artikel 2 og 3 i forordning nr. 366/67/EØF;

i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 358/76 antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift;

anvendelsen af de ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende rissort medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til beløbet i artikel 1; mængden, der gøres til genstand for denne fastsættelse, ligger på 500 tons;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Maksimumseksportrestitutionen for langkornet sleben ris fastsættes på grundlag af de tilbud, der er indgivet den 3. juni 1976, til 99,79 regningsenheder pr. ton. De satser, der skal anvendes ved omregning til national valuta, findes i vedlagte bilag.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 1976

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 72 af 20. 3. 1975, s. 18.<sup>(3)</sup> EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 34.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 34.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 44 af 20. 2. 1976, s. 13.<sup>(6)</sup> EFT nr. C 41 af 21. 2. 1976, s. 5.<sup>(7)</sup> EFT nr. C 102 af 5. 5. 1976, s. 4.

*BILAG*

De i artikel 1 nævnte satser, der skal anvendes ved omregning til national valuta

1 bfr.	=	0,0205519	RE
1 dkr.	=	0,131956	RE
1 DM	=	0,310580	RE
1 fl.	=	0,298056	RE
1 ffr.	=	0,170552	RE
1 £	=	1,43469	RE
100 lire	=	0,0959508	RE

---